

PL	<p> Olejek do rozpuszczania gutaperki</p> <p> PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA</p>
<p>SKŁAD: olejek pomarańczowy 100%</p>	
<p>PRZEZNACZENIE</p> <p>Wyrób ORANGE GUTTANE przeznaczony jest do stosowania podczas zabiegów ponownego leczenia kanałowego w celu usuwania gutaperki z kanałów korzeniowego.</p>	
<p>SPOSÓB UŻYCIA</p> <p>Przed przystąpieniem do zabiegu należy dołączoną pipetę zanurzyć w sprężystej (alkohol etylowy).</p> <ol style="list-style-type: none">Umieścić 1-2 krople płynu w kanale za pomocą dołączonej pipety. Usunąć gutaperkę za pomocą wybranego narzędzia kanałowego. W razie potrzeby użyć kolejnej dawki preparatu. Zastosować ORANGE GUTTANE ponownie, jeśli gutaperka będzie sucha lub krucha. Powtarzać czynności do skutku. <p>Wyrób przeznaczony jest do wielorazowego użycia, natomiast pipeta służy do użycia jednokrotnego. Wielokrotne użycie pipety może stwarzać ryzyko wtórnego zakażenia.</p>	
<p>PRZECIWSKAZANIA</p> <p>Nie stosować u pacjentów z nadwrażliwością na składniki preparatu.</p>	
<p>SRODKI OSTROŻNOŚCI</p> <p>Działa drażniąco na skórę. W razie kontaktu zmyć wodą z mydłem i dobrze spłukać.</p> <p>Działa drażniąco na błony śluzowe jamy ustnej. W razie kontaktu spłukać wodą. Może powodować reakcję alergiczną skóry, ławopalna cieczeń i pary. W przypadku kontaktu z okiem przepłukać z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i skontaktować się z lekarzem. W przypadku połknięcia objąć popić wodą i skontaktować się z lekarzem.</p> <p>Podczas pracy z wyrobem stosować koferdam, rękawiczki, okulary ochronne i odzież ochronną.</p> <p>W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związanego z wyrobem należy ten fakt zgłosić producentowi i właściwemu organowi Państwa, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.</p>	
<p>PRZECHOWYWANIE</p> <p>Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w temperaturze poniżej 25°C. Chronić przed światłem słonecznym.</p> <p>Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.</p> <p>Termin przydatności do użycia znajduje się na opakowaniu bezpośrednim. Po otwarciu opakowania okres ważności nie ulega zmianie pod warunkiem szczonego zamknięcia po każdorazowym użyciu.</p>	
<p>POSTEROWANIE Z OPAKOWANIAMI PO WYRÓBIE</p> <p>Zużyte opakowania należy przekazać do utylizacji lub zwrócić do wytwórcy.</p>	
<p>OPAKOWANIE</p> <p>Buteleczka zawierająca 10 ml preparatu, pipety aplikacyjne (x3).</p>	
<p>Data ostatniej aktualizacji: 02.06.2022/7</p>	

EN	<p> Oil for dissolving gutta-percha</p> <p> BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY TO BE USED BY DENTIST ONLY</p>
<p>INGREDIENTS: Orange oil 100%</p>	
<p>INTENDED USE</p> <p>ORANGE GUTTANE is intended for use during repeated root canal treatments to remove gutta-percha cones from the root canal.</p>	
<p>INSTRUCTIONS FOR USE</p> <p>Before starting the procedure, dip the pipette (shipped with the product) in ethyl alcohol.</p> <ol style="list-style-type: none">Using the pipette, put 1-2 drops of liquid in the root canal. Remove the gutta-percha with the selected root canal instrument. If necessary, use another dose. Re-apply ORANGE GUTTANE if gutta-percha is dry or crumbly. Repeat as needed until the desired effect is reached. <p>The product is reusable, while the pipette is disposable. If re-used, the pipette may create a risk of secondary infection.</p>	
<p>CONTRAINDICATIONS</p> <p>Do not use the product for patients with hypersensitivity to the product's components.</p>	
<p>PRECAUTIONS</p> <p>Skin irritant. In case of contact, wash with soap and water and rinse thoroughly.</p> <p>Irritating to the mucous membranes of the mouth. In case of contact rinse with water. It can cause allergic skin reaction. Flammable liquid and vapour.</p> <p>In case of eye contact, rinse the opened eye for several minutes under running water and consult a doctor.</p> <p>If swallowed, drink plenty of water and seek medical advice.</p> <p>Use rubber-dam, gloves, protective gloves and clothing while working with the product.</p> <p>Any serious incident involving the product should be reported to the manufacturer and the competent authority of the State in which the user or patient is domiciled.</p>	
<p>STORAGE</p> <p>Store in original packaging at a temperature below 25°C.</p> <p>Protect from sunlight.</p> <p>Keep out of reach of children.</p> <p> expiry date is placed on the main container. Once the container is open, the expiry date doesn't change if it the container is securely closed after each use.</p>	
<p>HANDLING THE PRODUCT CONTAINER</p> <p>Empty containers should be disposed of responsibly or returned to the manufacturer.</p>	
<p>PACKAGING</p> <p>Bottle of 10 ml of preparation, application pipettes (x3).</p>	
<p>Last update: 02.06.2022/7</p>	

ES	<p> Aceite para disolver la gutapercha</p> <p> ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDE LEER LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES</p> <p>EL PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTÓLOGOS PROFESIONALES</p>
<p>COMPOSICIÓN: aceite de naranja 100%</p>	
<p>USO</p> <p>El producto ORANGE GUTTANE está destinado para su uso durante el retratamiento del conducto radicular con el fin de eliminar la gutapercha del conducto radicular.</p>	
<p>INSTRUCCIONES DE USO</p> <p>Antes de la intervención debe inmersar la pipeta adjunta en el alcohol (alcohol etílico).</p> <ol style="list-style-type: none">Colocar 1-2 gotas de fluido en el canal mediante el uso de la pipeta adjunta. Retirar la gutapercha utilizando la herramienta del canal seleccionada. Si es necesario, usar otra dosis del producto Usar el ORANGE GUTTANE de nuevo si la gutapercha está seca o quebradiza. Repetir hasta lograr el efecto. <p>El producto está diseñado para ser reutilizable, mientras que la pipeta es de uso único. El uso repetido de la pipeta puede suponer un riesgo de infección secundaria.</p>	
<p>CONTRAINDICACIONES</p> <p>No emplear en pacientes con hipersensibilidad a los componentes del producto.</p>	
<p>MEDIDAS DE SEGURIDAD</p> <p>Irrita la piel. En caso de contacto, lavar con agua y jabón y enjuagar bien. Irrita las membranas mucosas de la boca. En caso de contacto enjuagar con agua. Puede provocar reacciones alérgicas en la piel. Líquidos y vapores inflamables.</p>	

FR	<p> Huile essentielle pour faire fondre la gutta-percha</p> <p> LIRE LA PRESENTE NOTICE AVANT UTILISATION</p> <p>LE PRODUIT NE PEUT ETRE UTILISE QUE PAR UN DENTISTE</p>
<p>COMPOSITION: huile essentielle d'orange 100%</p>	
<p>UTILISATION PREVUE</p> <p>Le produit ORANGE GUTTANE est destiné à être utilisé pendant les interventions médicales consistant en un nouveau traitement endodontique afin d'éliminer la gutta-percha du canal de racine.</p>	
<p>MODE D'EMPLOI</p> <p>Avant de procéder à l'intervention, immerger la pipette fournie dans l'alcool (alcool éthylique).</p> <ol style="list-style-type: none">Mettre 1-2 gouttes de liquide dans le canal à l'aide de la pipette fournie. Enlever la gutta-percha à l'aide d'un outil choisi pour le traitement de canal. Si nécessaire, utiliser une nouvelle dose de la préparation. Appliquer l'ORANGE GUTTANE une fois de plus lorsque la gutta-percha sera sèche ou friable. Répéter les opérations jusqu'à l'obtention de l'effet désiré. <p>Produit à usage multiple, sauf la pipette qui est à usage unique. L'utilisation multiple de la pipette peut entrainer un risque de contamination secondaire.</p>	
<p>CONTRE-INDICATIONS</p> <p>Ne pas utiliser chez des patients présentant une hypersensibilité aux composants du produit.</p>	
<p>PRECAUTIONS</p> <p>Produit irritant pour la peau. En cas de contact, laver avec de l'eau savonneuse et bien rincer.</p> <p>Produit irritant pour les muqueuses buccales. En cas de contact, rincer à l'eau. Peut provoquer une réaction allergique de la peau. Liquide et vapeurs inflammables.</p> <p>En cas de contact avec l'œil, rincer l'œil avec la paupière ouverte pendant quelques minutes à l'eau courante et contacter un médecin. En cas d'ingestion, boire beaucoup d'eau et contacter un médecin.</p> <p>En utilisant ORANGE GUTTANE, employer la digue dentaire, des gants, des lunettes et des vêtements de protection.</p> <p>En cas d'incident grave lié au produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique territorialement compétente selon le lieu d'habitation de l'utilisateur/du patient.</p>	

IT	<p> Olio per scogliere la guttaperca</p> <p> PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE ISTRUZIONE</p> <p>IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DAI DENTISTI</p> <p>INGREDIENTI: olio d'arancia 100%</p>
<p>APPLICAZIONE</p> <p>Il prodotto ORANGE GUTTANE è destinato a essere utilizzato durante una seconda devitalizzazione per rimuovere la guttaperca dal canale radicale</p>	
<p>MODALITÀ D'USO</p> <p>Prima dell'intervento, immergere la pipetta nello spirito (alcol etilico).</p> <ol style="list-style-type: none">Usando la pipetta, mettere 1-2 gocce del liquido nel canale radicale. Rimuovere la guttaperca servendosi di un attrezzo adatto per tale pratica. In caso di necessità usare un'ulteriore dose del prodotto. Usare ORANGE GUTTANE nuovamente se la guttaperca risulta secca o friabile. Ripetere l'operazione fino alla totale rimozione della guttaperca. <p>Il prodotto è destinato a molteplici uso, le pipette invece, sono monouso.</p> <p>L'uso multiplice della stessa pipetta può causare infezioni secondarie.</p>	
<p>CONTRAINDICAZIONI</p> <p>Non usare il prodotto nei pazienti allergici agli ingredienti del preparato.</p>	
<p>PRECAUZIONI</p> <p>E irritante per la pelle. In caso di contatto lavare con acqua con sapone e sciacquare bene.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p> <p>Ha funzione irritante sulla mucosa orale. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Può provocare reazione allergica alla pelle. Liquido e vapori infiammabili.</p> <p>In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per alcuni minuti tenendo la palpebra sollevata e consultare il medico.</p> <p>In caso d'ingestione bere abbondanti quantità d'acqua e consultare il medico.</p> <p>Durante l'uso del prodotto utilizzare diga dentale, guanti, occhiali e indumenti protettivi.</p>	

skal faktummet rapporteres til producenten og den kompetente statsmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.

OPBEVARING

Opbevares i originalemballagen ved en temperatur under 25°C. Beskyt produktet mod direkte sollys. Opbevares utilgængeligt for børn. Udløbsdatoen findes på den indre emballage. Efter åbning af emballagen ændres holdbarhedsperioden ikke, forudsat at præparatet er lukket tæt efter hver brug.

HÅNTERING AF EMBALLAGEAFFALD

Brugte emballager skal bortskaffes eller returneres til producenten.

EMBALLAGE

En flaske indeholdende 10 ml af præparatet, applikationspipetter (x3).

Seneste opdatering: 02.06.2022/7

EL	Λάδι για τη διάλυση της γουταπέρας
ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΙΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ	

ΣΥΝΘΕΣΗ: πορτοκάλι λάδι 100%

ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν ORANGE GUTTANE προορίζεται για χρήση κατά την επανεπεξεργασία του ριζικού καναλιού για την απομάκρυνση της γουταπέρας από το ριζικό κανάλι.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε στη διαδικασία, βυθίστε τη συνημμένη πιπέτα σε αλκοόλη (αιθυλική αλκοόλη).
1. Τοποθετήστε 1-2 σταγόνες υγρού στο κανάλι χρησιμοποιώντας την παρεχόμενη πιπέτα.
2. Αφαιρέστε τη γουταπέρα με το επλεγμένο εργαλείο για ριζικά κανάλια.
3. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε την επόμενη δόση του παρασκευάσματος.
4. Χρησιμοποιήστε ξανά το ORANGE GUTTANE εάν η γουταπέρα γίνει ξηρή ή εύθραυστη.
5. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι το ζητούμενο αποτέλεσμα.
Το προϊόν προορίζεται για πολλαπλή χρήση, ενώ η πιπέτα προορίζεται για μία χρήση. Η επανάχρηση της πιπέτας μπορεί να ενέχει κίνδυνο επαναμόλυνσης.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Μην χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με υπερευαισθησία στα στατικά του παρασκευάσματος.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Ερεθίζει το δέρμα. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με σαπούνι και νερό να ξεπλύνετε καλά.
Ερεθίζει τον βλεννογόνο του στόματος. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση του δέρματος. Υγρό και αιμίο εύφλεκτα.
Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με ανοιχτό το βλέφαρο για αρκετά λεπτά με τρεχούμενο νερό και ουδέουτες υγιερρό. Σε περίπτωση κατάποσης πιπέτε αφήστε νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
Όταν εργάζεστε με το προϊόν, χρησιμοποιήστε οδοντικό διάφραγμα, γάντια, προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ρούχα.
Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να ενημερωθούν ο κατασκευαστής και η αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία κατοική ο χρήστης ή ο ασθενής.

ΑΠΟΧΡΕΥΞΗ

Διατηρείται στην αρχική συσκευασία σε θερμοκρασία κάτω των 25°C. Να φυλάσσεται μακριά από το ηλιακό φως.
Διατηρείται μακριά από τα παιδιά.
Η ημερομηνία λήξης βρίσκεται στην άμεση συσκευασία. Μετά από το άνοιγμα της συσκευασίας η ημερομηνία λήξης δεν αλλάζει υπό την προϋπόθεση ότι είναι σφικτά κλειστή μετά από κάθε χρήση.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Οι χρησιμοποιημένες συσκευασίες πρέπει να απορρίπτονται ή να αποτινέρονται στον κατασκευαστή.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Μπουκάλι που περιέχει 10 ml του παρασκευάματος, πιπέτες εφαρμογής (x3)

Ημερομηνία τελευταίας ενημέρωσης: 02.06.2022/7

ET	Gutapertsi lahutamiseks õli
ENNE KASUTAMIST TUTVUDA ALLTOODUD JUHENDIGA AINULT ARST-STOMATOLOOGILE KASUTAMISEKS MÕELDUD TOODE	

KOOSTISOSAD: apelsiniõli 100%

EESMÄRK

ORANGE GUTTANE toode on ette nähtud kasutamiseks juurekanali uuesti ravi gutapertsi juurekanalist eemaldamiseks.

KASUTUSVIIS

Enne protseduuri alustamist kaske lisatud aplikaator piiritsuse (etuülalkohol) ja seejärel asetage seda süstlale.
1. Lisage kanalisse 1-2 tilka vedelikku, kasutades lisatud pipetti.
2. Eemaldage gutapertsi juurekanalist kasutatakse valitud kanali tööriistaga.
3. Vajadusel kasutage preparaadi järgmist annust.
4. Kui gutapertš muutub kuivaks või rabeaks, kasutage uuesti ORANGE GUTTAN-I.
5. Korrae tegevuste, kuni efekti saamiseks.
Toode on mõeldud mitmekordseks kasutamiseks, samas pipett on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks. Pipeti mitmekordne kasutamine võib põhjustada uuesti infektsiooni ohtu.

VASTUNÄIDUSTUSED

Ärge kasutage patsientidel, kellel on ülitundlikkus preparaadi koostisosade.

ETTEVAATUSABINÕUD

Ärritab nahka. Kontakti korral pesta seebiga ja veega ning loputada korralikult.

Ärritab suu limaskesta. Kontakti korral, loputage veega. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Tuleohhtlik vedelik ja aur.

Kontakti silmega korral, loputage rohke veega, silmalaud lahti hoides ja pöörduge arsti poole. Allaneelamisel korral, joo rohkest vett ja pöörduge arsti poole.
Kasuta koferdami, kindaid, kaitseprille ja kaitseriitust tööotamisel. Seadmega seotud tõsiste juhtumite korral tuleb teavitada tootjat ja kasutaja või patsiendi elukohariigi pädevaid asutusi.

HOIDAMINE

Hoida originaalpakendis temperatuuril alla 25°C. Kaitse päikesevalguse eest.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.
Kõlblikusaeg on otsese pakendil. Pärast pakendi avamist kõlblikusaeg ei muutu, kui see on pärast iga kasutamist tihedalt suletud.

TOOTE PAKENDITE KÄITLEMINE

Kasutatud pakendid tuleb anda üle taaskasutusse või tagastada tootjale.

PAKEND

10 ml preparaati sisaldav pudel, applikaatorne pipetid (x3).

Viimase värskenduse kuupäev: 02.06.2022/7

FI	Öljy gutaperkan liuottamiseen
LUE SEURAAVAT OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIN KÄYTTÖÖN	

AINESOSAT: appelsiniöljy 100%

KÄYTTÖTARKOITUS

ORANGE GUTTANE -tuote on tarkoitettu käytettäväksi juurikanavan uudelleenäsittelyn aikana guttaerkan poistamiseksi juurikanavasta.

KÄYTTÖTAPA

Upota ennen toimenpiteen aloittamista mukana oleva pipetti alkoholiin (etyylialkoholiin).

1. Lisää 1–2 tippaa nestettä kanavaan mukana toimitetulla pipetillä.
2. Poista guttaerka valitulla juurihoitotyökalulla.
3. Käytä tarvittaessa valmisteen seuraava annos.
4. Käytä ORANGE GUTTANE -tuotetta uudelleen, jos guttaerka on kuiva tai hauras.
5. Toista vaiheet, kunnes lopputulos on toivotunlainen.
Tuote on tarkoitettu moninkertaiseen käyttöön, kun taas pipetti on tarkoitettu kertakäyttöön. Pipetin uudelleenkäyttö voi aiheuttaa uudelleensaastumisen vaaran.

VASTA-AIHEET

Ei saa käyttää, mikäli potilas on herkistynyt tuotteen aineikselle.

VAROTOIMET

Ärsyttää ihoa. Jos aineetta joutuu iholle, pese saippualla ja vedellä ja huuhtele hyvin.

Ärsyttää suun limakalvoa. Kosketuksen sattuessa huuhtele vedellä. Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Syttyvä neste ja höyry. Huuhtele silmiin joutuneet roiskeet silmiin silmälauomi auki useita minuutteja juoksevan veden alla ja ota yhteyttä lääkäriin. Jos aineetta on nieltty, juo runsaasti vettä ja ota yhteyttä lääkäriin. Kun työskentelet tuotteen kanssa, käytä kasusuunia, käsineitä, suojalaseja ja suojavaatteita.
Laitteeseen liittyvän vakavan vaaratilanteen sattuessa siitä on ilmoitettava valmistajalle ja sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käytätjät tai potilas asuu.

SÄILITYYS

Säilytä alkuperäispakkauksessa enintään 25°C:n lämpötilassa. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Käyttökelpoisuusaika on merkitty välittömään pakkaukseen. Pakkauksen avaamisen jälkeen säilyvyys ei muutu, jos se on tiiviisti suljettu jokaisen käytön jälkeen.

PAKKAUSTEN KÄSITELY VALMISTUKSEN JÄLKEEN

Kulunut pakkaus on hävitettävä tai palautettava valmistajalle.

PAKKAUS

Pullo, joka sisältää 10 ml valmistetta, annostelupipetti (x3).

Viimeisen päivityksen päivämäärä : 02.06.2022/7

HR	Ulje za otapanje gutaperke
PRJE UPORABE PROČITAJE DONJE UPUTE PROIZVOD ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LIJEČNIKA STOMATOLOGA	

SASTAV: narančin ulje 100%

NAMJENA

Proizvod ORANGE GUTTANE namijenjen je uporabi tijekom zahvata ponovnog liječenja korijenskog kanala u svrhu uklanjanja gutaperke iz korijenskog kanala.

NAČIN UPORABE

Prje početka zahvata, umočite priloženu pipetu u špirit (etilni alkohol).
1. Pomoću priložene pipete stavite 1 do 2 kapi u kanal.
2. Uklonite gutaperku pomoću odabranog instrumenta za korijenski kanal.
3. Ako je potrebno, upotrijebite sljedeću dozu preparata.
4. Ponovno upotrijebite ORANGE GUTTANE ako gutaperka postane suha ili lomljiva.
5. Ponovite dok ne budete gotovi.
Proizvod je namijenjen za višekratnu upotrebu, dok je pipeta namijenjena za jednokratnu upotrebu. Višestruka uporaba pipete može predstavljati rizik sekundarne infekcije.

KONTRAINDIKACIJE

Nemojte upotrebljavati na pacijentima s preosjetljivošću na sastojke preparata.

MJERE OPREZA

Nadražuje kožu. U slučaju kontakta, oprati vodom i sapunom te dobro isprati.
Nadražuje sluznicu usne šupljine. U slučaju kontakta isprati vodom. Može izazvati alergijsku reakciju kože. Zapaljiva tekućina i para.
U slučaju kontakta s očima, nekoliko minuta ispirite s otvorenim kapkom pod mlazom vode i obratite se liječniku. U slučaju gutanja popijte puno vode i obratite se liječniku.
Prilikom rada s proizvodom upotrebljavajte koferdam, rukavice, zaštitne ihe prijaviti proizvodu i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik ili pacijent ima prebivalište.

SKLADIŠTENJE

Čuvati u originalnom pakiranju na temperaturi ispod 25°C. Zaštititi od sunčevog svjetla.
Čuvati na mjestu izvan dohvata djece.
Rok trajanja naveden je na neposrednom pakiranju. Nakon otvaranja pakiranja, rok trajanja se ne mijenja, pod uvjetom čvrstog zatvaranja proizvoda nakon svake upotrebe.

ODLAGANJE AMBALAŽE NAKON UPORABE

Istrošenu ambalažu je potrebno zbrinuti ili vratiti proizvođaču.

PAKIRANJE

Bočica koja sadrži 10 ml preparata, pipete za nanošenje (x3).

Datum posljednjeg ažuriranja: 02.06.2022/7

LV	Ēļa gutaperas šķīdināšanai
PIRMS LIETOŠANAS LŪDZAM RŪPĪGI IEPAZĪTES AR ŠIEM LIETOŠANAS NORĀDĪJUMIEM MATERIĀLU VAI IEGĀDĀTĪES TĪKĀI SERTIFICĒTS ZOBĀRSTNICĪBAS SPECĪLISTS STOMATOLOGS	

SASTĀVS: apelsīnu eļļa 100%

PIELIETOJUMS

ORANGE GUTTANE paredzēts izmantot atkārtotas kanālu ārstēšanas laikā, lai izņemtu gutaperču no sakņu kanāla.

LIETOŠANA

Pirms lietošanas, pievienoto pipeti iegremdēt spirtā (etilspirts).
1. 1-2 šķidruma pilles ar pievienoto pipeti aplicē kanālā.
2. Izmantojot instrumentu kanālā tīrīšanai, izņem gutaperču.
3. Nepieciešamības gadījumā lietot vēl vienu līdzekļa devu.
4. Izmantot ORANGE GUTTANE atkārtoti, ja gutaperce ir sausa vai trausla.
5. Atkārtot darbības līdz redzamam rezultātam.
Produkts paredzēts vairākkārtējai lietošanai, bet pipeti iespējams izmantot tikai vienu reizi. Atkārtota pipetes izmantošana var izraisīt sekundāras infekcijas risku.

KONTRINDIKĀCIJAS

Nelietot pacientiem ar paaugstinātu jutību pret kādu no produkta sastāvdaļām.

PĒSARDOZĪBAS PASĀKUMI

Kairinoša iedarbība uz ādu. Saskares gadījumā mazgāt ar ziepjuūdeni un rūpīgi noskalot.
Kairinoša iedarbība uz mutes gļotādu. Saskares gadījuma skalot ar ūdeni.
Var izraisīt alergisku ādas reakciju. Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
Pēc nokļūšanas acīs, acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens un sazināties ar ārstu. Norīšanas gadījumā izdzert lielu daudzumu ūdens un neizrāsīt vemšanu.
Produkta lietošanas laikā obligāti izmantot koferdamu, cimdus, aizsargbrilles un aizsargapģērbu.
Ja, saistībā ar produkta izmantošanu, ir radies nopietns apdraudējums, par to nepieciešams ziņot ražotājam un tās valsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājam vai pacientam ir pastāvīgā dzīviesvieta.

UZGLABĀŠANA

Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā, temperatūrā zem 25°C. Sargāt no saules staru iedarbības.

Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Produkta derīguma termiņš norādīts uz tiešā iepakojuma. Pēc iepakojuma atvēršanas derīguma termiņš nemainās, ja pēc katras lietošanas reizes produkts tiek cieši aiztaisīts.

IZLIETOTĀ IPAKOJUMA PĀRSTRĀDE
Izlietoto iepakojumu nodot atbrizejāji pārstrādei vai atgriezt atpakaļ ražotājam.

IPEAKOJUMS

Pudeļite 10 ml, pipetes līdzekļa aplicēšanai (x3).

Pēdējās atjaunināšanas datums: 02.06.2022/7

NL	Olie voor het oplossen van guttaercha
NEEM VOOR GEBRUIK KENNIS VAN ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING HET PRODUCT MAG UITSLUITEND WORDEN GEBRUIKT DOOR TANDARTSEN	

SAMENSTELLING: sinaasappelolie 100%

TOEPASSING

ORANGE GUTTANE is bestemd voor gebruik bij herbehandeling van het wortelkanaal om guttaercha uit het wortelkanaal te verwijderen.

GEBRUIKSAANWIJZING

Voordat u begint met de behandeling moet u de meegeleverde pipet onderdempelen in spiritus (ethylalcohol).

1. Druppel 1-2 druppels van de vloeistof in het kanaal met behulp van de meegeleverde pipet.
2. Verwijder de guttaercha met behulp van een kanaalinstrument.
3. Gebruik indien nodig nog een dosis van het preparaat.
4. Gebruik ORANGE GUTTANE opnieuw als de guttaercha droog of broos is.
5. Herhaal dit proces tot alles is verwijderd.
Het product is bestemd voor meermalige toepassing: de pipet mag u slechts eenmaal gebruiken. Het meerdere malen gebruiken van de pipet kan risico op herinfectie met zich meebrengen.

CONTRA-INDICATIES

Niet gebruiken bij patiënten die overgevoelig zijn voor bestanddelen van het preparaat.

VEILIGHEIDSMaatregelen:

Verooorzaakt huidirritatie. Bij contact wassen met water en zeep en goed afspoelen. Kan irriterend zijn voor het mondslimvies. Bij contact afspoelen met water. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Ontvlambare vloeistof en damp.

Bij contact met de ogen met geopend ooglid een aantal minuten onder stromend water spelen en een arts raadplegen. Bij inslikken veel water drinken en een arts raadplegen.

Gebruik tijdens het hanteren van het product een rubberdam, handschoenen, een veiligheidsbril en beschermende kleding. Indien een ernstig incident in verband met het product plaatsvindt, moet u dit melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten van het land waar de gebruiker of de patiënt zijn woon- of verblijfplaats heeft.

BEWARING

Bewaar in de originele verpakking bij een temperatuur die lager is dan 25°C. Beschermen tegen zonlicht.

Buiten bereik van kinderen bewaren.
De uiterste gebruiksdatum bevindt zich op de primaire verpakking. Na het openen van de verpakking verandert de uiterste gebruiksdatum niet, op voorwaarde dat u hem na ieder gebruik hermetisch afsluit.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

Gebruikte verpakking moet u aanbieden voor recycling of terugsturen naar de producent.

VERPAKKING

Flesje met 10 ml preparaat, applicatiepipet (x3).

Datum laatste actualisatie: 02.06.2022/7

SK	Ľajla na rozpustenie gutaperče
PRED POUŽITÍM SA OBOZNÁMTE S TÝMI TO POKYNNMI VÝROBK IBA NA POUŽITIE ZUBNÝM LEKÁROM	

ZLOŽENIE: pomarančový olej 100%

URČENIE

Výrobok ORANGE GUTTANE je určený na použitie pri opakovanom ošetrovaní koreňového kanálika pre odstránenie z neho gutaperče.

SPÔSOB POUŽITIA

Pred začatím ošetrovania ponorte dodanú pipetu do liehu (etylalkohol).
1. Pomocou dodanej pipety aplikujte do kanálika 1-2 kvapky kvapaliny.
2. Odstraňujte gutaperču pomocou vybraného endo nástroja.
3. V prípade potreby použite ďalšiu dávku prípravku.
4. Použite ORANGE GUTTANE opäť, ak je gutaperča suchá alebo krehká.
5. Postup opakujte, až kým úplne neodstránite gutaperču.
Pri manipulácii s výrobkom používajte pipetu je však určená len na jednorazové použitie. Viacnásobné použitie pipety môže spôsobiť riziko reinfekcie.

KONTRAINDIKÁCIE

Nepoužívajte u pacientov s precitlivenosťou na zložky prípravku.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Spôsobuje podráždenie pokožky. V prípade kontaktu umyte vodou s mydlom a dobre opláchnite.
Spôsobuje podráždenie sliznic ústnej dutiny. V prípade kontaktu opláchnite vodou. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Horľavá kvapalina a pary.
Po zasiahnutí očí niekoľko minút vyplachujte pod tečúcou vodou pri otvorenom viečku a poraďte sa so svojim lekárom. Po požití vypite veľké množstvo vody a poraďte sa so svojim lekárom.
Pri manipulácii s výrobkom používajte koferdam, ochranné rukavice a okuliare ako aj ochranný odev.
V prípade výskytu vážnej nehody súvisiacej s výrobkom, nahláste túto skutočnosť výrobcovi a príslušnému orgánu krajiny, v ktorej má používateľ alebo pacient svoje bydlisko.

SKLADOVANIE
Skladujte v originálnom balení pri teplote nižšej ako 25°C. Chráňte pred slnečným žiarením.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Dátum expirácie je na primárnom obale. Po otvorení sa dátum expirácie nemení pod podmienkou, že bude obal po každom použití tesne uzavretý.

MANIPULÁCIA S OBALMI PO VÝROBKU

Použité obaly odovzdajte na likvidáciu alebo ich vráťte výrobcovi.

BALENIE

Plastička obsahujúca 10 ml prípravku, aplikáčné pipety (x3).

Dátum poslednej aktualizácie: 02.06.2022/7

SL	Olje za raztapljanje gutaperče
PRED UPORABO IZDELKA PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IZDELK SMEJO UPORABLJATI IZKLJUČNO ZOBOZDRAVNIKU	

SESTAVA: olje pomaranče 100%

NAMEN

Izdelek ORANGE GUTTANE je namenjen uporabi med ponovnim endodontskim zdravljenjem za odstranjevanje gutaperče iz koreninskega kanala.

UPORABA

Pred začetkom posega potopite priloženo pipeto v etilni alkohol.
1. priloženo pipeto kapnite 1–2 kapljici tekočine v kanal.
2. Z izbranim pripomočkom za obdelovanje kanalov odstranite gutaperčo.
3. Po potrebi uporabite dodatni odmerek pripravka.
4. Izdelek ORANGE GUTTANE uporabite ponovno, če bo gutaperča suha ali krhka.

5. Ponavljajte postopek do zadovoljivega rezultata. Izdelek je namenjen za večkratno uporabo, medtem ko je pipeta primerna za enkratno uporabo. Večkratna uporaba pipete predstavlja tveganje za sekundarno okužbo.

KONTRAINDIKACIJE

Izdelka ne uporabljajte pri pacientih z občutljivostjo na sestavine pripravka.

VARNOSTNA OPOZORILA

Povzročča draženje kože. V primeru stika prizadeto mesto temeljito očistite z vodo in milom ter sperite z čisto vodo.
Povzročča draženje sluznice ustne votline. V primeru stika z izdelkom prizadeto mesto takoj sperite z vodo. Lahko povzroča alergijske odzive kože. Vnetljiva tekočina in hlapi.

V primeru stika z očmi razprite veke in temeljito spirajte oči pod tekočo vodo ter se posvetujte z zdravnikom.
V primeru zaužitja popijte veliko količino vode in se posvetujte z zdravnikom.

Med uporabo izdelka uporabljajte koferdam, zaščitne rokavice, zaščitna očala in zaščitna oblačila.

V primeru resne nesreče, povezane z izdelkom, je treba le-to prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu, v državi prebivališča uporabnika ali pacienta.

SHRANJEVANJE

Shranjujte v originalni embalazi pri temperaturi pod 25°C. Ne izpostavljajte sončni svetlobi.

Hranite izven dosega otrok.
Rok uporabe je naveden na embalaži. Po odprtju embalaže se rok uporabe ne spremeni, če je embalaža ustrezno zaprta po vsakokratni uporabi.

RAVNANJE Z ODPADNO EMBALAŽO

Odpadno embalažo odstranite v skladu z nacionalnimi predpisi ali jo vrnite proizvajalcu.

PAKIRANJE

Steklenička z 10 ml pripravka, pipete za nanašanje (x3).